



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

Avviso Pubblico per la selezione di proposte progettuali e l'assegnazione di contributi economici per la realizzazione di attività di spettacolo dal vivo nelle periferie della città di Napoli.

**ALLEGATO 3
SCHEDA DESCRITTIVA DELLA PROPOSTA PROGETTUALE**

DATI SINTETICI

Soggetto proponente (in forma singola o in qualità di capofila della costituenda ATS)	Collettivo lunAzione
Soggetti associati (partner della costituenda ATS)	
Titolo Progetto	Chi è di Cena
Sezione di riferimento (Indicare, in modo inequivocabile, una delle Sezioni di cui all'art. 2 dell'Avviso)	<input type="checkbox"/> SEZIONE 1 <input type="checkbox"/> SEZIONE 2 a <input checked="" type="checkbox"/> SEZIONE 2 b
Settore spettacolo	<input checked="" type="checkbox"/> teatro <input type="checkbox"/> danza <input type="checkbox"/> musica [NOTA: le iniziative Sezione 1 devono coinvolgere tutti e tre i settori]
Date del primo e dell'ultimo spettacolo	15 settembre // 13 ottobre 2023
Municipalità di riferimento (Indicare, in modo inequivocabile, un'unica Municipalità di cui all'art. 1 dell'Avviso)	6



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

CURRICULUM DEL SOGGETTO PROPONENTE

Descrizione della struttura gestionale e indicazione delle eventuali pregresse collaborazioni con il Comune di Napoli o con altri enti pubblici.

(massimo 1000 caratteri¹)

Collettivo lunAzione è un'impresa di produzione teatrale under 35 riconosciuta dal Ministero della Cultura (2021 e triennio 2022-24): nata a Napoli nel 2013, ha un nucleo amministrativo fisso e collabora artisticamente con varie maestranze a seconda dei progetti. La compagnia si aggiudica la call *I Quartieri dell'Innovazione* del Comune di Napoli con il progetto *CuciNapoli Est* (in associazione con altri enti). Di lungo corso le collaborazioni con il Comune di Napoli: per la rassegna *Muraria* di 'Maggio dei Monumenti 2022', per le edizioni di 'Natale a Napoli' 2015 e 2016, per varie Giornate Nazionali del Trekking Urbano e con le iniziative 'Napoli 4 Families' nel 2016. La compagnia ha inoltre vinto il Progetto Passpartout di ARTEC nel 2020 e da due anni rientra nella programmazione del festival Cilentart Fest del Teatro Pubblico Campano. Nel 2015 la compagnia viene prodotta dalla Fondazione Campania dei Festival per il Napoli Teatro Festival Italia (rientra altresì nell'edizione 2021).

Descrizione delle pregresse esperienze nel settore di riferimento (organizzazione e gestione di eventi, rassegne e festival di spettacolo dal vivo).

(massimo 1500 caratteri)

¹ Si intende sempre spazi inclusi.



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

Collettivo lunAzione ha pianificato, organizzato e gestito diversi eventi, fin dalla nascita. Per il progetto *CuciNapoli Est*, nato per la call I Quartieri dell'Innovazione, nel 2022 inaugura gli eventi dal vivo all'interno della prima edizione di *Affabulazione* del Comune di Napoli. Lo stesso anno firma il progetto *Hosting on the road*, rientra nella selezione 'Progetti Speciali Teatro 2022' del Ministero della Cultura: gestisce la realizzazione di performance site specific accessibili tramite QR code in sei location tra Campania, Emilia Romagna e Friuli-Venezia Giulia, coordinandosi con le amministrazioni comunali dei vari centri e con altre due compagnie. Nell'estate 2018 cura l'*Herculaneum Experience*, gli spettacoli serali presso il Parco Archeologico di Ercolano (rassegna 'Campania by Night') in collaborazione con la Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per il Comune di Napoli e Società Campana Beni Culturali Spa.

Oltre a varie iniziative teatrali realizzate in collaborazione con istituti scolastici e a progetti site specific per vari festival nazionali (come *Hosting*, format realizzato presso differenti comunità, basato sul coinvolgimento di residenti ed enti attivi nei territori), a dicembre 2020 la compagnia produce, gestisce e amministra l'edizione napoletana di *Consegne // Una performance da coprifuoco*, spettacolo progettato per aver luogo in regime di lockdown, coinvolgendo gli spettatori in videochiamata.

Descrizione delle pregresse esperienze di realizzazione di progetti culturali in sinergia con altri soggetti (partecipazione a reti culturali) e delle attività svolte a sostegno della creatività emergente.

(massimo 1000 caratteri)

Gran parte delle iniziative della compagnia sono state realizzate in collaborazione con altri soggetti: per *Hosting on the road* ('Progetti Speciali Teatro 2022' del Ministero della Cultura) la compagnia si è avvalsa dell'azione locale delle associazioni Teatro Nucleo (Ferrara) e 47|04 (Gorizia).

La compagnia ha preso parte alla realizzazione di progetti Creative Europe nel 2014 con *A Story to Tell*, nel 2017 con il festival *Territorios Teatrales Transitables* e nel 2018 con *#Genero #Arte*, realizzatisi a Madrid, Spagna, in collaborazione con la compagnia italo-spagnola Residui Teatro ed altri soggetti internazionali, basati sull'incontro e la creazione scenica di giovani artisti provenienti da vari paesi europei.



AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA

Descrizione delle pregresse esperienze di realizzazione di attività di spettacolo nel territorio prescelto e dei progetti realizzati in collaborazione con altri soggetti del medesimo territorio.

(massimo 1000 caratteri)

Collettivo lunAzione ha un rapporto profondamente radicato con il quartiere Ponticelli e Napoli Est: nel 2014 vinceva il bando del Forum Universale delle Culture di Napoli e Campania per realizzare nel quartiere il concerto di musica popolare *Echi dal Sud*, in collaborazione con l'associazione TerradiConfine e il Presidio Libera di Ponticelli, in occasione della *Marcia in Memoria delle Vittime Innocenti dell'11 novembre 1989*.

La già citata *CuciNapoli Est* è un progetto che include una cucina sociale in cui realizzare spettacoli dal vivo: è nato in collaborazione con AsCenDeR, Nuova Cooperazione Organizzata, Le Kassandre ed è localizzato presso il Centro Ciro Colonna di Ponticelli (gestito da Maestri di Strada Onlus). In tale contesto Collettivo lunAzione si avvale perciò del sostegno di questi e altri soggetti attivi in ambito culturale, sociale e educativo (all'evento *All you can eat* per la passata edizione di *Affabulazione*, hanno partecipato altresì Trerrote e TerradiConfine).

DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA ARTISTICA

Descrizione dell'iniziativa con particolare attenzione alle finalità generali, alle modalità di attuazione ed ai risultati attesi.

(massimo 2000 caratteri)

La rassegna *Chi è di Cena* si compone di tre spettacoli e due laboratori (uno rivolto a partecipanti under 18, l'altro agli adulti) con restituzioni finali aperte al pubblico, dove le serate teatrali hanno anche un risvolto gastronomico: la rassegna è infatti progettata per dar luogo a eventi dal vivo nella cucina sociale *CuciNapoli Est* del Centro polifunzionale Ciro Colonna di Ponticelli, dove il cibo e il teatro possono riunirsi in un'esperienza che coniughi socialità, cultura e piacere. Il riferimento tematico non dichiarato che orienta le proposte artistiche è "la periferia", intesa al di là degli stereotipi di degrado, marginalità e isolamento: con le opere e gli argomenti in programma, si intende esplorare delle potenzialità peculiari, insite nel concetto di periferia, che possano offrire speciali opportunità di crescita e comprensione del mondo ai suoi abitanti. Proprio in un quartiere tipicamente periferico, con *Chi è di Cena* avviene lo spettacolo dal vivo e la ristorazione sociale, opportunità di incontro e fruizione solitamente negate o assenti. L'alimentazione, al di là del senso



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

materiale, contribuisce a un nutrimento intellettuale e spirituale, in favore del singolo e della collettività. I risultati attesi prevedono:

- fino a 700 fruitori coinvolti, tra spettatori degli eventi e partecipanti alle attività collaterali,
- la promozione dell'integrazione e della socializzazione, avvicinando il pubblico a un'arte fortemente basata sulla comprensione e l'accettazione della diversità intesa come confronto e risorsa;
- la promozione del Centro Colonna quale Centro Colonna quale riferimento culturale, attivo in una zona di fragilità sociale ed economica;
- la promozione di *CuciNapoli Est*, in quanto cucina sociale del quartiere e spazio per lo spettacolo dal vivo accessibile all'eterogeneità dei linguaggi, delle arti e delle tipologie di pubblico.

DESCRIZIONE CARTELLONE ED ELENCO DEGLI SPETTACOLI IN PROGRAMMA.

(massimo 2000 caratteri)

Oltre ai due laboratori di cui si prevedono le rispettive restituzioni spettacolari aperte al pubblico, la programmazione degli spettacoli è costituita da tre eventi che declinano il tema non dichiarato della "periferia" in modi profondamente assortiti. Ad aprire la rassegna è *Il Colloquio*, regia di Eduardo Di Pietro, spettacolo premiato da prestigiosi riconoscimenti nazionali (Premio Scenario Periferie 2019, Premio Fersen alla Regia e secondo posto In-Box 2021), in tournée in tutto il paese. Qui la periferia diviene una marginalizzazione affettiva, oltre che fisica e spaziale: tre donne napoletane (interpretate da tre attori) sono in fila all'esterno di un carcere del Sud Italia per il colloquio settimanale con i detenuti. Portano oggetti da recapitare all'interno, una di loro è incinta: in maniera differente, attendono l'accesso al luogo che per ognuna custodisce un legame. Il secondo spettacolo previsto è *'O mistero buffo* della compagnia Vernicefresca: ideato e realizzato dall'attore campano Nicola Mariconda, rielabora e riscrive, servendosi di altri dialetti, tre testi tratti da *Mistero buffo* di Dario Fo, tre giullarate. In questo caso la periferia è quella del linguaggio che, spinto oltre i limiti della quotidianità, raggiunge attraverso il teatro nuovi territori e picchi della comunicazione. La scena è nuda e le parole e l'affabulazione la faranno da padrona: attraverso dialetti campani e lombardo/veneti, l'uso del Grammelot vengono ripresi temi dell'opera quali la cultura popolare, l'abuso di potere ed il riconoscimento della dignità del lavoratore e dell'essere umano. A chiudere la rassegna sarà *Live Market Show* con la suggestiva cornice nomade del Bus Theater, un'opera sulla marginalità resa elemento di



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

spettacolo, sulla brutalità di un vuoto esistenziale affrontato in chiave comico-grottesca e a tratti demenziale. Il lavoro commistiona teatro, circo, boylesque e clown nero per un'esperienza davvero speciale dello spettatore.

CRONOPROGRAMMA DELLE ATTIVITA'

I progetti dovranno svolgersi nel periodo dal 15 giugno al 31 ottobre 2023. Per ogni evento previsto dal progetto si richiede di indicare una doppia opzione di data, per consentire al Comune di Napoli di articolare il calendario degli eventi evitandone l'eccessiva concentrazione.

Evento	Data prescelta (giorno/mese/2023)	Data alternativa (giorno/mese/2023)
a cena con IL COLLOQUIO	15/09/2023	16/09/2023
restituzione laboratorio <i>P-assaggi</i>	22/09/2023	21/09/2023
a cena con MISTERO BUFFO	29/09/2023	30/09/2023
restituzione laboratorio <i>Integral-Mente</i>	06/10/2023	07/10/2023
a cena con LIVE MARKET SHOW	13/10/2023	14/10/2023

DESCRIZIONE DEI CARATTERI DI INNOVATIVITÀ DELLA PROPOSTA ARTISTICA ED USO DI LINGUAGGI DIVERSI

(massimo 1000 caratteri)



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

Chi è di Cena abbraccia diversi linguaggi teatrali: oltre alla formazione, l'improvvisazione teatrale, il teatro di narrazione, il teatro civile, la spettacolarità del circo, del boyleque e della clownerie. Sia la location non convenzionale della rassegna (la cucina sociale di *CuciNapoli Est*) sia l'elemento culinario che varia coerentemente con lo spettacolo di volta in volta in scena, caratterizza la proposta al pubblico in maniera inusuale e appagante.

La rassegna è progettata su un'eterogeneità delle proposte che parli a un pubblico trasversale, alimentando un polo culturale aperto a un linguaggio popolare.

Tradizione e innovazione in *Chi è di Cena* dialogano nell'applicazione variegata del linguaggio teatrale, in cui la tradizione viene ripensata perché parli al pubblico contemporaneo, con particolare attenzione ai giovani.

I due laboratori gratuiti inclusi nella rassegna utilizzano approcci differenti alla creazione scenica, basati sia sull'autobiografia che sull'improvvisazione.

DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI DI VALORIZZAZIONE DEL TERRITORIO PRESENTI NELLA PROPOSTA ARTISTICA

(massimo 1000 caratteri)

Le finalità del progetto includono la promozione del Centro Colonna quale riferimento culturale, attivo in una zona di fragilità sociale ed economica. Con la proposta inusuale per il territorio, si attende il coinvolgimento della comunità già costituita attorno al Centro Colonna e l'ampliamento della platea dei destinatari. L'iniziativa è altresì orientata ad alimentare una sequenza di proposte teatrali per la comunità, fino a poco tempo fa pressoché assenti. Il Centro Colonna costituisce un unicum sul territorio per ventaglio e qualità delle proposte, un polo per le associazioni attive nella Municipalità 6 che raccoglie un'offerta educativa, culturale e sportiva trasversale a ogni fascia d'età. *Chi è di Cena* si avvale inoltre del contributo delle cuoche impiegate in *CuciNapoli Est*, dando nuova applicazione alla cultura alimentare detenuta in un tradizionale complesso di conoscenze familiari e domestiche.

DESCRIZIONE DELLA LOCATION E DELLE MISURE ADOTTATE PER CONSENTIRE LA FRUIZIONE DEGLI SPAZI AD UN PUBBLICO DIVERSAMENTE ABILE

(massimo 1000 caratteri)



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

Da scuola in disuso, il Centro polifunzionale *Ciro Colonna* è progressivamente ristrutturato: consta di aree all'aperto, 4109 mq al coperto in un'alternanza di aule, spazi condivisi e zone più ampie come refettorio e palestra. Attivo dal 2019 all'interno di una scuola in disuso (ex I.C. 70° Marino - S. Rosa, Plesso Lotto G), è un esempio di rigenerazione urbana, un polo per le associazioni attive nella Municipalità 6.

Chi è di Cena potrà altresì avvalersi delle migliorie apportate allo spazio dal progetto *Casa di Risonanza*, vincitore dell'avviso pubblico *Creative Living Lab 2022* promosso dal Ministero della Cultura, frutto del lavoro di diversi soggetti localizzati presso il Centro Colonna per la rigenerazione dell'arena all'aperto e delle aree verdi adiacenti, per la fruizione spettacolare delle aree esterne.

Lo svolgimento degli eventi, interni o esterni, è previsto al piano terra e la struttura è già stata resa accessibile da persone con limitate capacità motorie e in carrozzina.

DESCRIZIONE DEL TARGET DEL PROGETTO E DELLE MODALITÀ DI COINVOLGIMENTO DI UN PUBBLICO NON ABITUALE (GIOVANI, ANZIANI, PERSONE CON DISABILITÀ FISICA, PSICHICA E SENSORIALE...)

(massimo 600 caratteri)



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

Per la varietà dell'offerta, la rassegna si rivolge a un pubblico trasversale, mirando al coinvolgimento di fruitori non abituali di eventi culturali, con particolare attenzione all'accessibilità e all'inclusione. Il coinvolgimento diretto di giovani nel laboratorio incluso nel progetto, allargherà ulteriormente la platea degli spettatori. Nella pubblicizzazione, la consolidata rete sociale ed educativa delle associazioni attive presso il Centro Colonna, istituti scolastici secondari, sedi associative e sportive, circoli per anziani del territorio, costituiscono vari bacini di utenza.

CAPACITÀ DEL PROGETTO DI DARE CONTINUITÀ ALLE ATTIVITÀ PROPOSTE SUL TERRITORIO

(massimo 600 caratteri)

L'iniziativa si inserisce in continuità con un processo di animazione territoriale ed educativa già in atto da anni. *Chi è di Cena* costituisce la prosecuzione estiva di *CuciNights* (marzo - giugno 2023), ciclo di attività teatrali che Collettivo lunAzione organizza nell'ambito della progettualità di *CuciNapoli Est*, un'impresa di ristorazione sociale all'interno del Centro Colonna. Le sue attività di spettacolo sono state inaugurate nel dicembre 2022 con l'evento *All you can eat!* di Collettivo lunAzione, per la precedente edizione di *Affabulazione*.

DESCRIZIONE DELLE MISURE DI CONTENIMENTO DELL'IMPATTO AMBIENTALE CHE SARANNO ADOTTATE

(massimo 600 caratteri)



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

Tutte le fasi di lavoro prevedono azioni volte a ridurre l'impatto ambientale:

- utilizzo privilegiato di materiali riciclabili/biodegradabili;
- totale autonomia energetica del comparto audio per Il talismano della felicità;
- acquisto degli alimenti previa prenotazione degli spettatori, riducendo al massimo gli sprechi di cibo;
- scelta di location e strumentazione a impatto energetico ridotto;
- utilizzo ridotto di carta per ciclo di progettazione e organizzazione;
- punti di raccolta differenziata nei luoghi degli eventi;
- raccolta differenziata a eventi conclusi.

DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ FORMATIVE E LABORATORIALI (SE PREVISTE)

(massimo 1500 caratteri)

All'interno del progetto si propongono i seguenti laboratori:

P-assaggi: un laboratorio gratuito e formativo di scrittura e teatro curato dall'associazione Trerrote e coordinato da Collettivo lunAzione, rivolto ai giovani e giovanissimi del territorio della Municipalità 6, mirato alla raccolta e creazione di testi che raccontino della comunità e dei piccoli abitanti, al fine di valorizzare la cura del proprio territorio, allargare i confini di ciò che loro considerano 'casa' includendo l'intera collettività.

Integral-MENTE: un laboratorio gratuito curato dai formatori della scuola d'improvvisazione Coffee Brecht in collaborazione con Collettivo lunAzione, basato sulla multiculturalità. Una delle peculiarità del territorio infatti è l'eterogeneità delle culture che vi convivono: spesso condividere gli spazi è tuttavia difficile, soprattutto tra lingue e culture differenti. Questo percorso è rivolto agli adulti e ha come obiettivo formativo quello di apprendere la condivisione, consolidando sia i limiti dell'individuo che quelli della comunità, imparando a stare insieme con il corpo e con la mente, nel rispetto della persona sia in qualità di singolo, che come parte integrante di un gruppo composito, il cui valore è proprio la diversità.

Entrambi i laboratori prevedono rispettivamente due serate di restituzione spettacolare aperta al pubblico, frutto del percorso creativo e formativo offerto.



**AREA CULTURA E TURISMO
SERVIZIO CULTURA**

CRONOPROGRAMMA DELLE ATTIVITA' FORMATIVE E LABORATORIALI (SE PREVISTE)

Laboratorio	Data (giorno/mese/2023)
p-assaggi	8-9-10-15-16-17-21-22 settembre 2023
integral-mente	12-13-14 -25-26-27 settembre 2023
integral-mente	3-4-5 ottobre 2023

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento EU 2016/679 dettato in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti per le finalità di gestione della selezione e delle attività di affiancamento.

data

firma

26/03/2023